

Серия «Классика в стиле аниме»  
Сериясы «Классикалық аниме стилі»  
Литературно-художественное издание  
Әдеби-көркем басылым  
Для младшего школьного возраста  
Бастауыш мектеп жасына арналған

Автор оригинального произведения Марк Твен  
Адаптированный текст и иллюстрации (Orange Toon)

# ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТОМА СОЙЕРА

Том Сойердің шытырман оқиғалары

Перевод с кор. яз. М. Петровой



Дизайн обложки Н. Сушковой  
Редактор М. Недашковская. Корректор А. Родионова  
Компьютерная верстка А. Филатовой

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014(КПЕС 2008);  
58.11.1 — книги, брошюры печатные

Книжная продукция — ТР ТС 007/2011. Произведено в Российской Федерации

Подписано в печать 22.01.2025 г. Дата изготовления: март 2025 г. Формат 62x92/16

Бумага офсетная. Печать офсетная. Гарнитура AIS Dereza.

Усл. печ. л. 12,6. Тираж 3000 экз. Заказ №

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению издательской продукции:  
Российская Федерация, Москва, 123317, Пресненская набережная, дом 6, строение 2,  
Деловой комплекс «Империya», 14, 15 этаж

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ». 129085, Российская Федерация, г. Москва,  
Звёздный бульвар, дом 21, строение 1, комната 705, пом. 1, 7 этаж.

Наш электронный адрес: ask@ast.ru. Home page: www.ast.ru

**Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!**

vk.com/ast.deti

t.me/astdeti

zen.yandex.ru/astdeti

Тауар КО ТР 007/2011 «Балалар мен жасөспірімдерге арналған өнімдердің қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді.

Ресей Федерациясында өндірілген

Өнім өндіру қызметін жүзеге асыру мекенжайы: 123112, Ресей Федерациясы, Мәскеу,

Пресненская жағ., 6-үй, 2-қур., «Империya» іскерлік кешені, 14, 15-қабат

«АСТ баспасы» ЖШҚ

Өндіруші: «Издательство АСТ» ЖШҚ 129085, Ресей Федерациясы, Мәскеу,

Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, 1 үй-жай, 7-қабат

129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, 1 жай, 7-қабат.

Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru

E-mail: ask@ast.ru Интернет-магазин: www.book24.kz Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в Республике

Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында  
наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский  
көш., 3-а», Б литері, офис 1. Тел.: 8 (727) 251 59 90, 91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;

E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz

Тауар белгісі: «АСТ»

Өндірілген жылы: наурыз 2025

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген

Сертификаттау қарастырылға

6+



Галлея (он родился через две недели после того, как комета Галлея приблизилась к Земле в 1835 году). Теперь я хочу исчезнуть вместе с ней в будущем году», – сказал и вскоре скончался от сердечного приступа 21 апреля 1910 года, на следующий день после того, как комета Галлея сблизилась с Землёй.

«Приключения Тома Сойера» – вышедшая в 1876 году повесть о дружбе и приключениях Тома Сойера и Гекльберри Финна, двух мальчиков, проживающих в городишке на берегу реки Миссисипи.

Том, непоседливый мальчишка, даже скучную покраску забора превращает в забаву. Он не только становится пиратом со своим лучшим другом Гекльберри Финном, вместе они встречаются в захватывающие приключения, например, участвуют в деле об убийстве, помогают задержать преступника и находят сундук с сокровищами в пещере.

В основу произведения легли воспоминания Марка Твена и его друзей. Также в повести критикуется расовая дискриминация и лицемерие взрослых, что редко встречается в детской литературе.

«Приключения Тома Сойера» и по сей день пользуются любовью не только юных читателей, но и взрослых, желающих окунуться в воспоминания о детстве.



черпнутые из библиотечных книг, и опыт посещения различных городов, таких как Нью-Йорк, Филадельфия, Сент-Луис и так далее.

В 1867 году в свет выходит первый сборник рассказов «Знаменитая скачущая лягушка из Калавераса», а его наиболее известные произведения «Приключения Тома Сойера» и «Приключения Гекльберри Финна» публикуются 1876 и 1884 годах. «Принц и нищий» – в 1881 году. В знак признания его писательской деятельности Марк Твен получил почётные степени Йельского университета, университета штата Миссури и Оксфордского университета.


Писатель пережил дорогих сердцу двух дочерей и жену. В последние годы жизни Марк Твен страдал от депрессии. «Я появился на свет вместе с кометой

## Марк Твен

Марк Твен родился в 1835 году в небогатой семье. Его настоящее имя – Сэмюэл Лэнгхорн Клеменс. В 11 лет Марк Твен потерял отца, поэтому ему пришлось трудиться подмастерьем в типографии. С юных лет путешествовал по Америке.


Хоть Марк Твен и не получил образование, он работал в качестве репортёра и писал для нескольких газет. В работе во многом опирался на знания, по-





*Почему? Ты же  
взял меня с собой  
в пираты.*

*Праведный разбойник  
должен быть немного  
более достойным, чем  
пират. Мне очень  
жаль, Гек.*



*Хорошо, я вернусь  
к вдове Дуглас  
ещё на месяц.*

*Ладно, давай  
соберём ребят и проведем  
сегодня вечером церемонию  
посвящения в разбойники. Мы  
поклонёмся, что не выдадим секре-  
ты шайки, даже ценой собствен-  
ной жизни, что будем помогать  
друг другу, с какими бы трудностями  
мы бы ни столкнулись. А ещё  
мы накажем всякого, кто  
обидит кого-нибудь  
из шайки.*

*Здорово!  
Это в сотни раз  
интереснее, чем быть пи-  
ратом! Я буду жить у вдовы  
Дуглас хоть до самой смер-  
ти. Если я стану известным  
разбойником, она  
обязательно будет мною  
гордиться.*

Гек!

Гек!

Я так и знал,  
что ты здесь.

Ты знаешь, что  
тебя обыскали?  
Иди домой, а то  
все переживают!

Том, давай не будем  
говорить об этом. Я старался  
привыкнуть, но не получается.  
Какой бы добросердечной  
и заботливой ни была тётя  
Дуглас, я кое-как вытерпел  
три недели такой  
жизни.

Слишком много правил.  
Эта одежда подходит мне  
больше всего, мне удобно  
спать в бочке.

Неудобно

Но, Гек, если ты  
не станешь тем, кого  
люди будут уважать,  
ты не сможешь  
примкнуть к шайке.

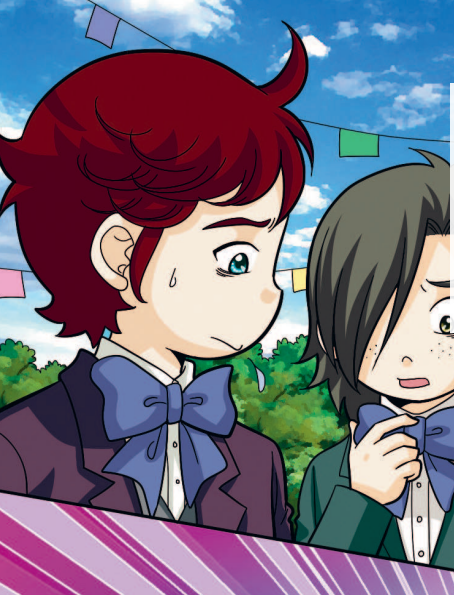





Сверкает

Видите? Что я вам  
говорил. Половина его,  
другая — моя.






ДЕТИ ВЕРНУЛИСЬ ДОМОЙ И ПОПАЛИ НА ПРАЗДНИК, УСТРОЕННЫЙ ВДОВОЙ ДУГЛАС. ОНИ ДАЖЕ НЕ ПОДОЗРЕВАЛИ ПО КАКОМУ ПОВОДУ ВСЕ СОБРАЛИСЬ. ЭТО БЫЛА ПРАЗДНИК В ЧЕСТЬ МИСТЕРА ДЖОНСА, СПАСШЕГО ЖИЗНЬ ВДОВЕ.



МИСТЕР ДЖОНС ПОВЕДАЛ, ЧТО ИМЕННО ГЕК СПАС ЖЕНЩИНУ. ВДОВА ДУГЛАС ОБЪЯВИЛА, ЧТО СТАНЕТ ОПЕКУНОМ ГЕКА.

ХЛОП ХЛОП  
ХЛОП

Живи со мной,  
я отправлю тебя  
в школу и выделю  
средства.



Ему  
не нужна помощь.  
Гек — богач.

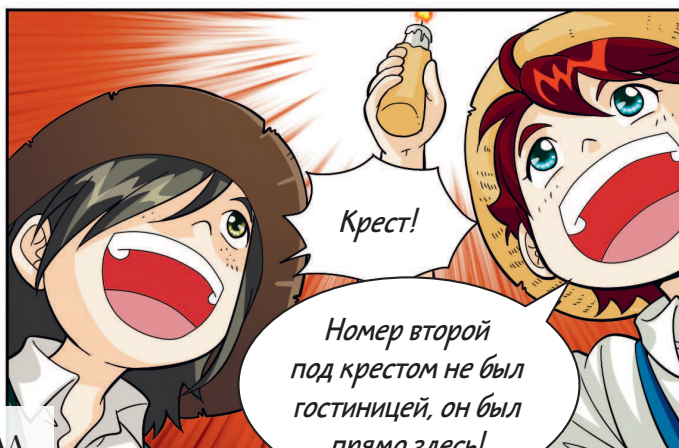
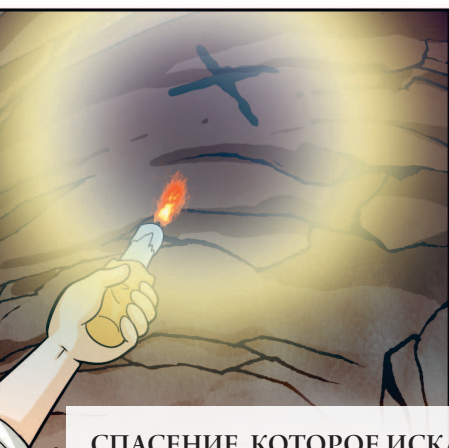
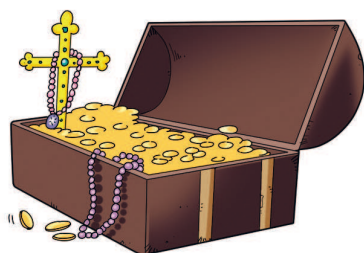
ТЯНЬ ТЯНЬ ТЯНЬ

Хи хи хи хи

Ых

# ГЛАВА 12

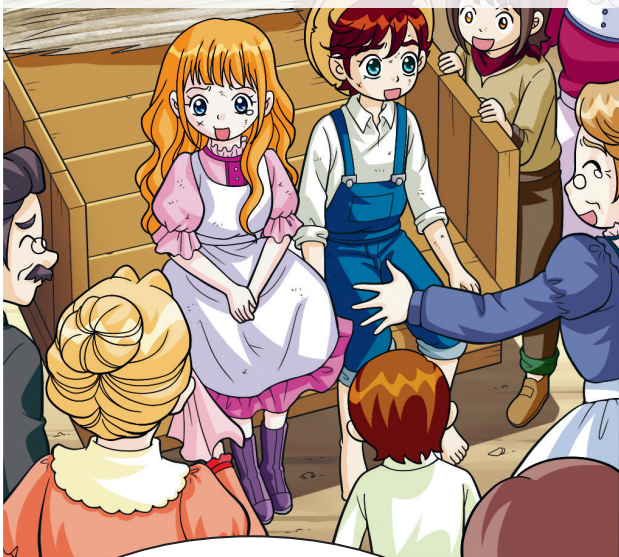
## НАКОНЕЦ КЛАД НАЙДЕН



СПАСЕНИЕ, КОТОРОЕ ИСКАЛ ТОМ, ПРЕВРАТИЛОСЬ В СЕКРЕТНЫЙ ЛАЗ В ПЕЩЕРУ. ТОМ ОСМОТРЕЛ МЕСТО, ГДЕ ОН НАТКНУСЯ НА ИНДЕЙЦА ДЖО, И ОБНАРУЖИЛ СОКРОВИЩА.



ВО ВТОРНИК ВЕЧЕРОМ ВЕСЬ ГОРОД БЫЛ ВЗВОЛНОВАН ХОРОШЕЙ НОВОСТЬЮ. ВЫБРАВШИЕСЯ ИЗ ПЕЩЕРЫ ДЕТИ БЫЛИ ПОДОБРАНЫ ЛЮДЬМИ, ПРОПЛЫВАВШИМИ МИМО НА ЛОДКЕ, И БЛАГОПОЛУЧНО ВОЗВРАЩЕНЫ ДОМОЙ. ИСТОЩЁННЫМ ДЕТЯМ ПОТРЕБОВАЛОСЬ НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ ПОКОЯ.



ТОМ УЗНАЛ О ТОМ, ЧТО ПРОИЗОШЛО В ДОМЕ ВДОВЫ ДУГЛАС, О БОЛЕЗНИ ГЕКА И ОБ ОБНАРУЖЕННОМ ТРУПЕ МУЖЧИНЫ В ЛОХМОТЬЯХ, КОТОРЫЙ, ВЕРОЯТНО, УТОНУЛ, СКРЫВАЯСЬ ОТ ПОГОНИ.

*Прошло уже больше десяти дней с тех пор, как вы выбрались из пещеры? Но теперь в ней никто не заблудится.*



*Почему?*

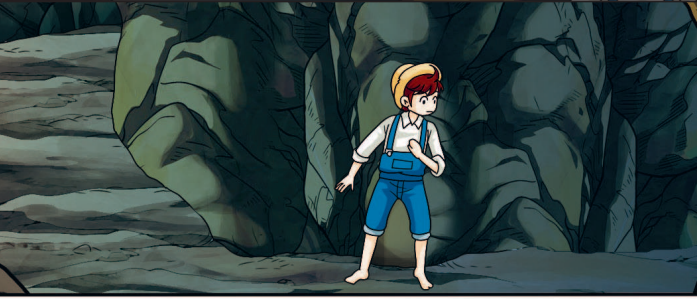
*Две недели назад я распорядился установить у входа в пещеру большую железную дверь. Ключ от неё есть только у меня.*



*В пещере сидит Индеец Джо!*

ПОТРАСЁННЫЕ УСЛЫШАННЫМ ЛЮДИ ПОБЕЖАЛИ К ПЕЩЕРЕ И КАК ТОЛЬКО ОТКРЫЛИ ЖЕЛЕЗНУЮ ДВЕРЬ, ТО УВИДЕЛИ ТЕЛО ИНДЕЙЦА ДЖО. ОН УМЕР ОТ ГОЛОДА, А ЕГО РУКИ ТАК И ОСТАЛИСЬ ПРОТЯНУТЫ К ДВЕРИ.





ЕСЛИ ПРОНИКАЕТ  
СОЛНЕЧНЫЙ СВЕТ,  
ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО  
ЕСТЬ ВЫХОД НАРУЖУ.



ТЕМ ВРЕМЕНЕМ  
ТОМ И БЕККИ,  
ЗАБЛУДИВШИЕСЯ  
В ПЕЩЕРЕ, ВСЁ  
БОЛЬШЕ  
УСТАВАЛИ.

Помогите!

Тут кто-нибудь  
есть?

Том, это  
бесполезно.  
Я не слышу  
голосов. У меня  
нет сил идти  
дальше.

Я даже не знаю  
точно, какой  
сегодня день.  
У нас  
закончилась  
еда и свечи...

Жди здесь, Бекки.  
Я привяжу нитку  
и вернусь по ней.

Я обязательно найду  
помощь или выход  
отсюда.